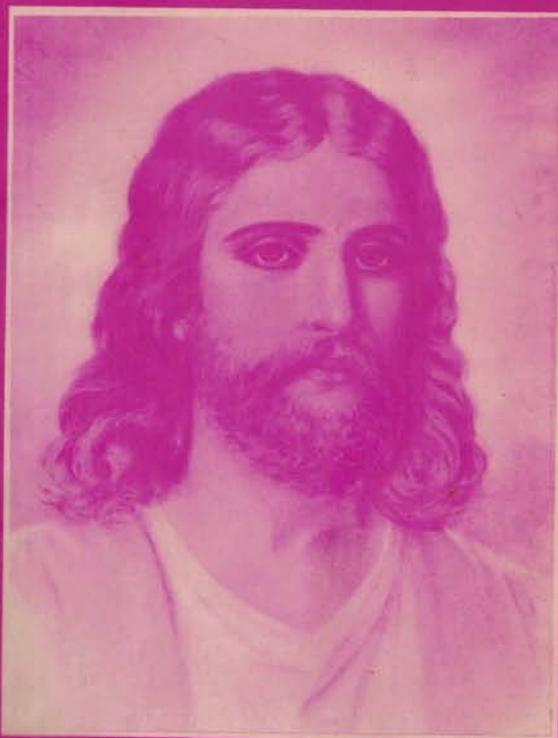


"Que todos lo que lean este documento se den cuenta de que, aunque tal vez no entiendan toda la ciencia divina que hay detrás, pueden sentir los efectos de esa ciencia y sus poderosas leyes a través de la liberación efectiva de poder espiritual que ocurre en su uso. Instamos a todos a mantener la mente y el corazón abiertos y a no dejarse intimidar por creencias caducas. Pedimos con Jesús que algunos acepten por la fe lo que acabará por ponerse en evidencia si están dispuestos a ensayar un nuevo método de oración, que será científicamente comprobado al ser utilizado."

Elizabeth Clare Prophet

Editorial y Distribuidora Merú



"Velad Conmigo" Vigilia de las Horas de Jesús

Presentada por
Elizabeth Clare Prophet

Introducción

Vino luego a sus discípulos, y los halló durmiendo, y dijo a Pedro: ¿Así que no habéis podido velar conmigo una hora? Velad y orad, para que no entréis en tentación; el espíritu a la verdad está dispuesto, pero la carne es débil.

Mateo 26:40-41

Durante siglos, los seguidores de Cristo han sentido remordimiento por los discípulos, porque no guardaron la vigilia con Jesús cuando oró en el Jardín de Getsemaní en las horas anteriores a su denuncia y su crucifixión. Quizás hay quien haya pensado: "Si yo hubiera estado ahí, hubiera ayudado a nuestro Señor." Otros buscan la oportunidad en sus actividades diarias, de ser constantes en su llamado, al darse cuenta de que su vigilia sigue siendo perpetua hoy.

Al recordar los momentos en que su corazón estaba agobiado por las cargas del mundo, Jesús ha ofrecido, en este día y en esta era, mantener la vigilia con los hijos de Dios cuando éstos pasan por las pruebas que él mismo pasó. El servicio que presentamos a continuación nos fué dictado por el Maestro Ascendido Jesucristo. Es su ofrenda a un mundo todavía invadido por el caos, la guerra, el orgullo, la superstición y la ignorancia. Al guardar esta vigilia, los hijos e hijas de Dios pueden brindar su amor y su lealtad para velar con Jesús durante una hora cada semana, en expiación de aquellos que no lo hicieron y en conmemoración de aquellos que a lo largo de los siglos venideros se unirán a ellos para sostener la fe.

Hoy, los seguidores de todas las religiones todavía creen que la respuesta a todo problema puede encontrarse en Dios. La oración es la puerta abierta a través de la cual fluyen todas las bendiciones. Es la senda de Luz entre el Cielo y la Tierra. Es hablar con Dios; es la súplica; es el anhelo del corazón. A través de la oración, la conciencia se suaviza, los miedos se mitigan a medida que los hijos de Dios van adquiriendo fuerza, un mayor sentido del Infinito y su propio lugar en el esquema que Dios tiene de las cosas. Las personas de todo el mundo se hacen uno cuando depositan toda su carga en el altar de la oración, y sienten la prodigiosa alegría del Cristo que sigue caminando con los hombres. Sienten el poder del Espíritu Santo y saben que su Redentor vive.

Los que recuerdan las múltiples exhortaciones del Maestro Médico que curó toda forma de pecado, enfermedad e incluso la muerte, pueden tener conceptos con respecto a su doctrina que no son necesariamente la plenitud de todo lo que él ha preparado para su re-

baño en este día y en esta era. La promesa que hizo a los que dejó tras de sí es: "En verdad, en verdad os digo: El que cree en mí, las obras que yo hago también él las hará; y mayores obras que éstas hará, porque yo voy a mi Padre". Si los hombres han de seguir el ejemplo de Cristo y luego hacer "mayores obras" aún, es necesario que haya una comprensión mayor. Los cristianos de hoy deben estar dispuestos a aceptar la revelación progresiva de Cristo, ya que su ley se aplica a los problemas del siglo XX y a la batalla de Armagedón que estamos librando.

A través de los siglos ha habido progresos en la ciencia, las artes, y en todas las áreas de la cultura; sin embargo, los hombres se resisten a creer que la religión también tiene que ser progresista. Cuando los hombres buscan lo máximo y luego están convencidos de que lo han encontrado, cierran la puerta al continuo derrame de revelaciones del corazón de Dios, quien da a cada cual según su capacidad de recibir.

Que todos los que lean este documento se den cuenta de que, aunque tal vez no entiendan toda la Ciencia Divina que hay detrás, pueden sentir los efectos de esa ciencia y sus poderosas leyes a través de la liberación eficaz del poder espiritual que ocurre con su uso. Instamos a todos a mantener la mente y el corazón abiertos, y a no dejarse intimidar por creencias caducas. Rezamos con Jesús para que algunos acepten por la fe lo que acabará siendo evidente para ellos si están dispuestos a probar un nuevo método de oración, que será científicamente comprobado al ser utilizado.

Es menester que los Portadores de Luz del mundo (sin importar a qué iglesia pertenezcan, ni qué ocupación tengan) se unan en un servicio de oración mundial ofrecido perpetuamente, las veinticuatro horas del día, para invocar asistencia divina para el planeta y sus habitantes. *"Velad conmigo"*, *Vigilia de las horas de Jesús*, ofrece a todos la oportunidad de construir "un nuevo Cielo y una nueva Tierra", en este día y en esta era, para que las fuerzas de la oscuridad, empeñadas en la destrucción del mundo, puedan ser efectivamente detenidas.

Que no se nos recuerde como la generación que, ya en la tierra yerma, exclamó: "Hubiera podido ser" Seamos los discípulos verdaderos que desde la cima de la montaña de la realización exclamarán: "¡Así sea! ¡Lo decretamos en el nombre de nuestro Señor y Salvador, Jesucristo!"

Elizabeth Clare Prophet

Contenido

Jesús de Galilea	9
Parte I LOS TRES POTENCIALES	
El Primer Potencial: Tú	13
Jesús, Maestro Divino	15
El Segundo Potencial: Percepción más Amplia de los que Evolucionan en la Tierra	17
YO SOY Tu Cáliz,	19
Padrenuestro YO SOY	21
Afirmaciones Transfiguradoras de Jesucristo	23
DIOS...DIOS...DIOS	23
Compassionata	25
¡Consumado está!	27
El Tercer Potencial: La Invocación	33
A los Siete Arcángeles	33
Adoración a los Angeles	35
Parte II LA ACCION DE GUARDIA	
Prólogo	37
Decretos para la Acción de Guardia	41
¡YO SOY el Guarda en el Nombre del Arcángel Miguel!	41
San Miguel, ¡Libérame!	41
Arcángel Miguel, ¡Ayúdame, ayúdame, ayúdame!	43
YO SOY la Llama Violeta	49
Más Fuego Violeta	49
Caminaré con Dios	51
Parte III VENGA A NOS TU REINO	
La Oración del Cristo	53
El Fin de las Trivialidades	57
El Llamado a Juicio, "¡No Pasarán!"	59
Protege a Nuestra Juventud	61
YO SOY el Camino	63
YO SOY la Verdad	63
YO SOY la Vida	65
Mi Vida Te Pertenece	67
Oración por la Victoria Divina	69

ROSARIO DEL NIÑO A LA MADRE MARÍA

Ave María	75
Oración Diaria del Guardián	77
Llamado al Aliento de Fuego	81
Padrenuestro YO SOY	81
Ave María	83
Afirmaciones Transfiguradoras de Jesucristo	83
Gloria al Padre	85
Vals Yo Te Amo a Saint Germain	85

Nota explicatoria

"Velad conmigo," Vigilia de las horas de Jesús es un compendio en tres partes de oraciones e invocaciones dictadas por Jesucristo a través de sus Mensajeros Mark y Elizabeth Prophet para la protección de la conciencia cristiana de toda la humanidad. Las tres secciones, que duran alrededor de veinte minutos cada una, se combinan para constituir un servicio de una hora. Todo el que vela con el Maestro durante una hora cada semana conmemora la vigilia solitaria que Jesús guardó para el mundo en el Jardín de Getsemaní.

Se os invita a que tengáis una vela encendida delante de vosotros cuando iniciéis vuestra meditación con un minuto de silencio. Nuestro Señor hizo hincapié en la necesidad de rezar con el corazón y de alcanzar un moméntum de participación semanal regular, a una hora determinada por aquellos que acepten el programa. Algunos acaso deseen dar el servicio diariamente; os alentamos a que lo hagáis si podéis. El programa está tan difundido que cada hora del día y de la noche, alguien, en algún lugar, está dando este servicio con vosotros. Por lo tanto recordamos la promesa de Jesús: "Donde hay dos o tres reunidos en mi nombre, allí estoy yo, en el medio de ellos."

"Velad conmigo," Vigilia de las horas de Jesús está disponible en cassette. En esta grabación en inglés, Elizabeth Clare Prophet y discípulos de Jesús se aúnan a vosotros a plena voz cuando dais vuestra "Vigilia" cada semana. El coro y el acompañamiento musical os permitirán participar en el canto de los himnos de alabanza que forman parte del servicio.

Viene también incluido en este librito, así como en la cinta, el Rosario del Niño de la Madre María, entregado a Elizabeth Clare Prophet para la celebración de la Madre Divina en los templos de Sus hijos e hijas. Ésta constituye también nuestra respuesta a la súplica de la Madre María en Fátima, de dar el rosario para interceder por todas las almas de Luz del planeta durante estos tiempos de gran tribulación. El canto final a Saint Germain honra a San José, el protector de Jesús y María, cuyo amor y fuerza les ayudó a cumplir su misión. En esta hora en que se cumple el destino de las naciones, damos nuestro amor a Saint Germain, el patrocinador de América y de los Portadores de Luz del mundo.

Estáis invitados a estudiar las enseñanzas perdidas de Jesús y las profecías de la Madre María y Saint Germain, así como *Pearls of Wisdom* (Perlas de Sabiduría) semanales de los Maestros Ascendidos que se envían en base de una ofrenda de \$40 dólares anuales, \$20 semestrales o \$10 trimestrales. Para más información sobre esta y otras publicaciones, audio y videocassettes, escribid a The Summit Lighthouse, Box A, Livingston, Montana 59047-1390, o llamad al (406) 222-8300. Para recibir información acerca de libros y publicaciones en español, escribid o llamad a Editorial y Distribuidora Menú, P.O. Box 448, Livingston, Montana 59047, U.S.A., (406) 222-1508, o al Summit Lighthouse do Brazil, C.P. 02-0070, 70001, Brasilia D.F., BRAZIL, (55-61) 243-0975.

DURANTE LA CANCIÓN
ENCENDRÍ LAS VELAS

Jesus of Galilee

In fancy I stood by the shore one day
 Of the beautiful murmur'ring sea
I saw the great crowds as they thronged the way
 Of the Master of Galilee.
I saw how the man who was blind from birth
 In a moment was made to see
The lame were made whole by the matchless skill
 Of the Master of Galilee.

And I felt I could love him forever
 So gracious and tender was he
I claimed him that day as my Saviour
 Our Jesus of Galilee.

His look of compassion, his words of love
 They shall never forgotten be
When sin-sick and helpless he saw me there
 This Master of Galilee.
He showed me his hand and his riven side
 And he whispered, "It was for thee."
My burden fell off at the pierced feet
 Of the Master of Galilee.

And I felt I could love him forever
 So gracious and tender was he
I claimed him that day as my Saviour
 Our Jesus of Galilee.

Jesús de Galilea

En la imaginación me hallaba un día en la playa
 del bello mar susurrante
vi las grandes multitudes que atestaban el camino
 del Maestro de Galilea.
Vi cómo al hombre que era ciego de nacimiento
 en un instante le hizo ver
los lisiados fueron curados por la incomparable
 destreza del Maestro de Galilea.

Y sentí que podía amarlo por siempre
 ya que él era tan amable y amoroso
lo aclamé aquel día como mi Salvador
 a nuestro Jesús de Galilea.

Su mirada de compasión, sus palabras de amor
 nunca serán olvidadas
cuando enfermo de pecado y desvalido ahí me vio
 este Maestro de Galilea.
Me mostró su mano y su costado herido
 y murmuró: "Por ti fué".
Mi carga cayó a los pies perforados
 del Maestro de Galilea.

Y sentí que podía amarlo por siempre
 ya que él era tan amable y amoroso
lo aclamé aquel día como mi salvador
 a nuestro Jesús de Galilea.

I heard him speak "Peace" to the angry waves
 Of that turbulent, raging sea
And lo, at this Word are the waters stilled
 This Master of Galilee.
A peaceful, a quiet, and holy calm
 Now and ever abides with me
He holdeth my life in his mighty hands
 This Master of Galilee.

And I felt I could love him forever
 So gracious and tender was he
I claimed him that day as my Saviour
 Our Jesus of Galilee.

Come ye who are driven and tempest-tossed
 And his blessed salvation see
He'll quiet life's storms with his "Peace, be still"
 This Master of Galilee.
He bids me to go and the story tell
 What he ever to you will be
If only you let him with you abide
 This Master of Galilee.

O my friend, won't you love him forever
 So gracious and tender is he
Accept him today as your Saviour
 This Jesus of Galilee.

Lo escuché decir "Paz" a las olas furiosas
 de aquel turbulento y enfurecido mar
y he aquí, con su Palabra se apaciguaron las aguas
 este Maestro de Galilea.
Una apacible, tranquila y santa calma
 ahora y siempre me embarga
el sostiene mi vida en sus poderosas manos
 este Maestro de Galilea.

Y sentí que podía amarlo por siempre
 ya que él era tan amable y amoroso
lo aclamé aquel día como mi Salvador
 a nuestro Jesús de Galilea.

Venid los que sois llevados y sacudidos por la
 tempestad y que veis su bendita salvación
él tranquilizará las tormentas de la vida con su
 "Hágase la Paz"
este Maestro de Galilea.
Me pide que vaya y cuente la historia
 de lo que él siempre para vosotros será
si tan sólo le dejáis con vosotros morar
 a este Maestro de Galilea.

Oh, amigo mío. ¿No querrás amarle por siempre?
 ya que él es tan amable y amoroso
acéptalo hoy como tu Salvador
 a este Jesús de Galilea.

"Watch With Me" Jesus' Vigil of the Hours

Part I

THE THREE POTENTIALS

The First Potential:

You

To the Beloved of God,

Like the keystone of an arch, *you* are the sum total of divine potential when with God our Father you determine to envision all creation within the celestial majesty of the rainbow of eternal promise connecting you and all mankind with the fullness of being which is God.

It has been my hope of the first magnitude to hold contact with an army of Light upon earth who would draw forth and sustain such power of Truth and action held in the invincible matrix of Truth that would enfold all of my children, regardless of their state of consciousness. The very essence of Light invoked thereby will enable all to become illumined to that state where they, in preparation for everlasting life, may express the fullness of that love which framed the universe with holy radiance.

On each occasion when you begin your "*Watch With Me*," will you read my foregoing words and those which follow in memory of the high esteem with we vest you. Only by so doing can the current of God's omnipotence, his omniscience and his omnipresent love flow with the intensity necessary to penetrate man's densities in order to magnetize and raise him into the new sense of righteousness which brings awareness that "the earth is the LORD's, and the fullness thereof."

Devotedly, I AM

Jesus

"Velad Conmigo", Vigilia de las Horas de Jesús

Parte I

LOS TRES POTENCIALES

El Primer Potencial:

Tú

A los amados de Dios:

Como la piedra angular de un arco, *tú* eres la suma total del potencial divino cuando con Dios nuestro Padre decides contemplar toda la Creación dentro de la majestad celestial del arco iris de la promesa eterna, que te une a ti y a toda la humanidad con la plenitud del ser que es Dios.

Ha sido mi esperanza de primera magnitud el mantener contacto con un ejército de Luz sobre la Tierra, que atraiga y sostenga tal poder de Verdad y acción, contenido en la matriz invencible de la Verdad, que envuelva a todos mis hijos, sin importar su estado de conciencia. La esencia misma de la Luz invocada así, hará que todos puedan ser iluminados hasta alcanzar ese estado en el que, en preparación para la vida eterna, puedan expresar la plenitud de ese amor que rodeó al universo con santo esplendor.

Cada vez que inicies tu "*Velad conmigo*", lee mis palabras anteriores y las siguientes, en memoria de la alta estima con que te investimos. Sólo haciendo así, puede la corriente de la omnipotencia de Dios, de su omnisciencia y de su amor omnipresente, fluir con la intensidad necesaria para penetrar las densidades del hombre para magnetizarlo y elevarlo a un nuevo sentido de rectitud que produce la certeza de que la "Tierra y todo en ella es del SEÑOR".

Devotamente, YO SOY

Jesus

Jesus, Master Divine

Jesus, Master divine

 Jesus, sweet Brother mine

Let thy Light through me shine.

 Possess my world today.

Take thou my hand and hold it fast

 Let me express thy peace at last

Flood now my world with all thou hast

 I claim thy Vict'ry now!

Jesus, thou art my Lord

 Jesus, the I AM Word

Blue lightning is the sword

 Which cuts me free today.

Hold thou for me my God-control

 Now purify, complete my soul

Keep me up-reaching toward my goal

 Thou art the guide for me!

Jesus, I love thy name

 Jesus, its pow'r and fame

Transmute by violet flame

 All shadows of this world.

I call thee now, come blaze thy Light

 Come, set me free, make all things right

Help me to be God's I AM might

 My plan divine fulfill!

Jesus, victor supreme

 Jesus, thy whole lifestream

A God-example's been

 To all evolving here.

Help me the Christ in all to see

 Thy full example true to be

Help me express God-mastery

 In all I do each day!

Jesús, Maestro Divino

Jesús, Maestro divino

 Jesús, dulce Hermano mío

que tu Luz a través de mí brille

 posee mi mundo hoy.

Toma mi mano y agárrala con firmeza

 déjame que exprese tu paz al fin

inunda ahora mi mundo de todo lo que tienes

 ¡Yo proclamo tu Victoria ahora!

Jesús, tú eres mi Señor

 Jesús, la Palabra YO SOY

de relámpago azul es la espada

 que me libera ahora.

Mantén por mí el control de Dios

 ahora purifica, completa mi alma

mantenme apuntando hacia mi meta

 ¡Tú eres el guía para mí!

Jesús, yo amo tu nombre

 Jesús, su poder y su fama

transmuta con llama violeta

 todas las sombras de este mundo.

Te llamo ahora, ven, que brille tu Luz

 ven, libérame, corrígelo todo

ayúdame a ser el poder de Dios YO SOY

 ¡Cumplir mi plan divino!

Jesús, supremo triunfador

 Jesús, tu vida toda

ejemplo de Dios ha sido

 para todos los que evolucionan aquí.

¡Ayúdame a ver al Cristo en todos

 a ser tu pleno y verdadero ejemplo

ayúdame a expresar la maestría de Dios

 en todo lo que hago cada día!

The Second Potential:

Expanded Awareness of Earth's Evolutions

Mankind are all children of God when holding an awareness of his gifts of love and freedom. That they may know thee, the one true God, is our prayer to penetrate the darkness of delusion and false conceptions.

At this juncture, let all be aware that the hour is coming and now is when many who are dead in the sense of unreality and shadow shall become suddenly illumined because of the magnitude of our Father's release of illumination's flame in this dawning golden age when my reality shall blaze forth as the noonday sun into the marts of mankind, flooding all with light.

See them then as children of aloneness (all-oneness) finding in the silent glow of the mighty flame a connecting link between hearts the world around, forming a perpetual Angelus at all hours to breathe forth awareness of the oneness of hearts tied to their Great God Source. Let yourself flow in divine awareness as a director of infinite fire into the world; and go with God's fire to learn and live in all that breathes as divine awareness the pulsating fragrance of angelic communion at the altar of the Most High God.

El Segundo Potencial:

Percepción más Amplia de los que Evolucionan en la Tierra

Los hombres son todos hijos de Dios cuando tienen la percepción de sus dones de amor y libertad. Que puedan conocerte, el único Dios verdadero, es nuestra plegaria para penetrar las tinieblas de ilusión y falsos conceptos.

En esta encrucijada, que todos conozcan que la hora se acerca y que es ahora cuando muchos de los que están muertos en el sentido de irrealidad y oscuridad súbitamente serán iluminados, debido a la magnitud de la liberación de la llama de iluminación de nuestro Padre en este amanecer de la era de oro, en que mi realidad brillará como el sol de mediodía en los emporios de los hombres, inundándolo todo de luz.

Velos entonces como hijo de la soledad (la unidad de todos), encontrando en el silencioso resplandor de la poderosa llama, un eslabón de conexión entre los corazones del mundo entero, formando cada hora un Angelus perpetuo que exhale la conciencia de que todos los corazones son uno y están enlazados a su Gran Fuente Divina. Déjate inundar en divina percepción como un director de fuego infinito en el mundo; y ve con el fuego de Dios a aprender y a vivir en todo lo que respira, como divina percepción, la fragancia latente de la comunión angelical en el altar del Altísimo.

I AM Thy Chalice

I AM the true life of the Flame
A focus of God's I AM name
Descending cycle from the sun
My radiant source, thou Lovely One.

I AM thy chalice ever free
My purposed aim like thee to be
A ray of Light's expanding love
A focus for God's Comfort Dove.

Thy ray now anchored in my form
Does my divinity adorn
Thy Flame, a rising sacred fire
Each moment takes me ever higher

Until at last, made purer still
Eternal focus of thy will
I AM thy crystal chalice pure
An anchor of thy love secure.

A healing fountain to the earth
I AM real proof of Life's rebirth
Which by the power of thy name
Ascends today thy love to claim.

I AM thy radiance crystal clear
Forever pouring through me here
Thy living joy fore'er expanding
I AM with thee all life commanding!

YO SOY Tu Cáliz

YO SOY la verdadera vida de la Llama
un foco del nombre de Dios YO SOY
ciclo que desciende del Sol
mi radiante fuente, tú, Hermoso Ser.

YO SOY tu cáliz por siempre libre
mi meta deseada es ser como tú
un rayo del amor expansivo de la Luz
un foco de la Paloma Consoladora de Dios.

Tu rayo ahora anclado en mi forma
mi divinidad adorna
tu llama, un fuego sagrado que se alza
a cada instante me eleva siempre más alto.

Hasta que al fin, más puro aún
eterno foco de tu voluntad
YO SOY tu cáliz cristalino y puro
un ancla de tu amor seguro.

Una fuente de salud para la Tierra
YO SOY prueba real del renacer de la Vida
que por el poder de tu nombre
asciende hoy a reclamar tu amor.

YO SOY tu fulgor cristalino
por siempre fluyendo a través de mí
tu felicidad viviente siempre expandiéndose
¡YO SOY el que contigo gobierna a toda vida!

I AM Lord's Prayer

Our Father who art in heaven
Hallowed be thy name
Hallowed be thy name
Hallowed be thy name, I AM.

I AM thy Kingdom come
I AM thy Will being done
I AM on earth even as I AM in heaven,
 in heaven, in heaven
I AM on earth even as I AM in heaven.

(*I AM in heaven, I AM in heaven*)

I AM giving this day daily bread to all
I AM forgiving all Life this day even as
I AM also all Life forgiving me,
 life forgiving me, life forgiving me.

I AM leading all men away from temptation
I AM deliv'ring all men from ev'ry evil condition
I AM the Kingdom
I AM the Power and
I AM the Glory of God in eternal, immortal
 manifestation—
All this I AM, all this I AM, I AM.

(*all this I AM, all this I AM*)

Padrenuestro YO SOY

Padre nuestro, que estás en los cielos,
santificado sea tu nombre
santificado sea tu nombre
santificado sea tu nombre, YO SOY.

YO SOY tu Reino venido
YO SOY tu Voluntad cumpliéndose
YO SOY en la Tierra como YO SOY en el Cielo,
 en el Cielo, en el Cielo
YO SOY en la Tierra como YO SOY en el Cielo.
 (YO SOY en el Cielo, YO SOY en el Cielo)

YO SOY el que da hoy el pan de cada día a todos
YO SOY el que perdona a toda Vida hoy, tal como
YO SOY también toda Vida perdonándome,
 Vida perdonándome, Vida perdonándome.

YO SOY el que aparta a todo hombre de la tentación
YO SOY el que libra a todo hombre de toda condición
 perniciosa
YO SOY el Reino
YO SOY el Poder y
YO SOY la Gloria de Dios en eterna e inmortal
 manifestación—
Todo esto YO SOY, todo esto YO SOY, YO SOY.
 (todo esto YO SOY, todo esto YO SOY)

Transfiguring Affirmations of Jesus Christ

I AM THAT I AM
I AM the Open Door which no man can shut
I AM the Light which lighteth every man
that cometh into the world
I AM the Way
I AM the Truth
I AM the Life.
I AM the Resurrection
I AM the Ascension in the Light
I AM the fulfillment of all my needs and
requirements of the hour
I AM abundant supply poured out upon all Life
I AM perfect sight and hearing
I AM the manifest perfection of being
I AM the illimitable Light of God
made manifest everywhere
I AM the Light of the Holy of Holies
I AM a son of God
I AM the Light in the holy mountain of God.

God... God... God ...

LEER 1 VEZ EN ESPAÑOL

Afirmaciones Transfigradoras de Jesucristo

YO SOY EL QUE YO SOY
YO SOY la puerta abierta que nadie puede cerrar
YO SOY la Luz que ilumina a todo hombre
que viene al mundo
YO SOY el Camino
YO SOY la Verdad
YO SOY la Vida
YO SOY la Resurrección
YO SOY la Ascensión en la Luz
YO SOY el cumplimiento de todas mis necesidades
y requisitos del momento
YO SOY abundante provisión vertida sobre toda Vida
YO SOY vista y oido perfectos
YO SOY la manifiesta perfección del ser
YO SOY la ilimitable Luz de Dios
manifestada en todas partes
YO SOY la Luz del Sanctasanctórum
YO SOY un hijo de Dios
YO SOY la Luz en el santo monte de Dios.

DETENER CASSETTE

Dios... Dios... Dios..

Compassionata

With feeling deep and wisdom pure
My soul draws nigh to thee
I AM thy gratitude expressed
In ev'ry part of me!
For earth and sea and sky are all
Within thy kingdom fair
And I AM also a real part
Of life that's ev'rywhere.

Now when a part of this vast life
Believes itself alone
And feels left out and quite apart
As though real joy had flown
Let us who can by heaven's grace
The breach of fear now seal
And bring assurance to each soul
That God will always heal.

Then practice is the way to preach
The gospel of delight
That acts to free mankind from fear
And steers each soul aright.
So let us go and make this known
That God be daily thanked
For each small grace he gives to all
From heaven's cosmic bank!

Compassionata

Con profundo sentir y sabiduría pura
mi alma se acerca a ti
¡YO SOY tu gratitud que se expresa
en cada parte de mí!
Pues la tierra, el mar, y el firmamento
son parte de tu reino tan bello
y YO SOY también una parte real
de la vida que es omnipresente.

Mas, si una parte de esta vasta vida
se cree abandonada
y se siente desatendida y aislada
como exenta de verdadera alegría,
nosotros, que por gracia del Cielo podemos,
la brecha del temor ahora cerrar
dando a toda alma la seguridad
de que Dios siempre curará.

Por eso, la práctica es la forma de predicar
el evangelio del deleite
que libera a la humanidad de todo temor
y a las almas a la rectitud conduce.
¡Vayamos, pues, esto a divulgar
para que se agradezca a Dios diariamente
por cada pequeña gracia que él a todos da
del banco cósmico celestial!

It is finished!

Done with this episode in strife,
I AM made one with immortal Life.
Calmly I AM resurrecting my spiritual energies
From the great treasure-house of immortal knowing.
The days I knew with thee, O Father,
Before the world was—the days of triumph,
When all of the thoughts of thy being
Soared over the ageless hills of cosmic memory;
Come again as I meditate upon thee.
Each day as I call forth thy memories
From the scroll of immortal Love,
I AM thrilled anew.
Patterns wondrous to behold enthrall me
With the wisdom of thy creative scheme.
So fearfully and wonderfully am I made
That none can mar thy design,
None can despoil the beauty of thy holiness,
None can discourage the beating of my heart
In almost wild anticipation
Of thy fullness made manifest within me.

O great and glorious Father,
How shall a tiny bird created in hierarchical bliss
Elude thy compassionate attention?
I AM of greater value than many birds
And therefore do I know that thy loving thoughts
Reach out to me each day
To console me in seeming aloneness,
To raise my courage,
Elevate my concepts,
Exalt my character,
Flood my being with virtue and power,
Sustain thy cup of Life flowing over within me,
And abide within me forever
In the nearness of thy heavenly presence.

¡Consumado está!

¡Consumado está!

Concluído está este episodio de lucha,
YO SOY uno con la Vida inmortal.
Serenamente Yo Estoy resucitando mis energías
espirituales de la gran tesorería del saber inmortal.
Los días que conocí contigo ¡Oh, Padre!
antes de que el mundo fuera—los días de triunfo,
cuando todos los pensamientos de tu Ser
se elevaban sobre las sempiternas colinas
de la memoria cósmica;
Ven una vez más mientras medito en ti.
Cada día, conforme evoco tus recuerdos
de los antiguos escritos de Amor inmortal,
YO SOY el que se emociona de nuevo.
Maravillosos modelos de contemplación me cautivan
con la sabiduría de tu esquema creativo.
Tan reverente y prodigiosamente estoy hecho
que nadie puede estropear tu diseño.
Nadie puede despojar la belleza de tu santidad,
nadie puede desalentar el latir de mi corazón
con una impetuosa expectación
de tu plenitud manifestada en mí.

¡Oh, gran y glorioso Padre!

¿Cómo podrá un pajarillo creado en suprema
bienaventuranza eludir tu atención compasiva?
YO SOY de mayor valor que muchas aves
y por tanto sé que tus amorosos pensamientos llegan
a mí diariamente para consolarme en mi aparente
soledad, para acrecentar mi valor,
elevar mis conceptos,
exaltar mi carácter,
inundar mi ser de virtud y poder,
sostener tu cáliz de Vida derramándose dentro de mí,
y morar en mi interior para siempre
en la cercanía de tu presencia celestial.

I cannot fail,
Because I AM thyself in action everywhere.
I ride with thee
Upon the mantle of the clouds.
I walk with thee
Upon the waves and crests of water's abundance.
I move with thee
In the undulations of thy currents
Passing over the thousands of hills
composing earth's crust.
I AM alive with thee
In each bush, flower, and blade of grass.
All nature sings in thee and me,
For we are one.
I AM alive in the hearts of the downtrodden,
Raising them up.
I AM the Law exacting the Truth of Being
In the hearts of the proud,
Debasing the human creation therein
And spurring the search for thy Reality.
I AM all things of bliss
To all people of peace.
I AM the full facility of divine grace,
The Spirit of Holiness
Releasing all hearts from bondage into Unity.

It is finished!
Thy perfect creation is within me.
Immortally lovely,
It cannot be denied the blessedness of Being.
Like unto thyself, it abides in the house of Reality.
Nevermore to go out into profanity,
It knows only the wonders of purity and victory.
Yet there stirs within this immortal fire
A consummate pattern of mercy and compassion
Seeking to save forever that which is lost
Through wandering away

No puedo fallar
porque YO SOY tu ser en acción en todas partes.
Cabalgo contigo
sobre el manto de las nubes.
Camino contigo
sobre las olas y las crestas de la abundancia de las aguas.
Avanzo contigo
en las ondulaciones de tus corrientes,
atravesando las mil colinas que componen
la corteza terrestre.
Yo estoy vivo contigo
en cada arbusto, flor y brizna de hierba.
Toda la naturaleza canta en ti y en mí
porque somos uno.
YO SOY el que vive en los corazones de los oprimidos,
elevándolos.
YO SOY la Ley exigiendo la Verdad del Ser
en el corazón de los orgullosos,
rebajando la creación humana que hay en ellos
y avivando la búsqueda de tu Realidad.
YO SOY toda suerte de bienaventuranza
para todos los hombres de paz.
YO SOY la plena destreza de la gracia divina,
el Espíritu de Santidad
que libera a todos los corazones de la esclavitud
y los lleva a la Unidad.

¡Consumado está!
Tu creación perfecta está dentro de mí.
Inmortalmente bella,
la felicidad del Ser no puede ser negada.
Como en ti mismo, habita en la morada de la Realidad.
Para nunca más salir a lo profano,
tan sólo conoce las maravillas de pureza y victoria.
Mas dentro de este fuego inmortal se agita
un modelo perfecto de misericordia y compasión
que busca salvar para siempre aquello que se ha
perdido por haberse desviado

From the beauty of Reality and Truth
I AM the living Christ in action evermore!

It is finished!

Death and human concepts have no power
in my world!

I AM sealed by God-design
With the fullness of that Christ-Love
That overcomes, transcends, and frees the world
By the Power of the three-times-three
Until all the world is God-victorious—
Ascended in the Light and free!

It is finished!

Completeness is the Allness of God.
Day unto day an increase of strength, devotion,
Life, beauty, and holiness occurs within me,
Released from the fairest flower of my being,
The Christ-consecrated rose of Sharon
Unfolding its petals within my heart.
My heart is the heart of God!
My heart is the heart of the world!
My heart is the heart of Christ in healing action!
Lo, I AM with you alway, even unto the end,
When with the voice of Immortal Love
I too shall say, "*It is finished!*"

de la belleza de la Realidad y la Verdad.
¡YO SOY el Cristo vivo en acción eterna!

¡Consumado está!

¡La muerte y los conceptos humanos no tienen poder
en mi mundo!

Estoy sellado por designio de Dios
con la plenitud de ese Amor de Cristo,
que vence, trasciende y libera al mundo
por el Poder del tres por tres
hasta que todo el mundo sea victorioso en Dios,
¡Ascendido en la Luz y libre!

¡Consumado está!

La plenitud es la Totalidad de Dios.
Día tras día un incremento de fuerza, devoción,
vida, belleza y santidad ocurre en mí,
emanando desde la más bella flor de mi ser,
la rosa de Sarón consagrada al Cristo
que abre sus pétalos dentro de mi corazón.
¡Mi corazón es el corazón de Dios!
¡Mi corazón es el corazón del mundo!
¡Mi corazón es el corazón de Cristo en acción
curativa!

He aquí, YO SOY el que está siempre contigo hasta el fin,
cuando con la voz del Amor Inmortal
yo también diré: "*¡Consumado está!*"

The Third Potential: The Call

O Great Shepherd of Souls, Lord Jesus, thou Christ of God and Son of the Most High, we call unto thee and the great hosts of heaven to assist us as we call in thy name to all souls upon earth to hear the voice of Love, Wisdom and Power that invokes for them communion and blessings without limit, that gives to all a new sense of freedom and hope and that awareness of thee which is oneness in purpose, plan and infinitude.

O consecrated essence of the sacred fire, descend, we pray, upon all lands and seas and sky. Bless elemental life and all that we pass by with the healing power of the hem of thy trailing garment of ever-new delight in the law of thy being. This is the Law of Love, eternally sustaining the brightness of thy concepts over the earth and the souls of all men. Make them one, even as we are one.

To the Seven Archangels

Michael, Michael, Michael
Prince of the Archangels
From the grateful hearts of all
Do songs of praise arise,
For thy heavenly presence
All on earth adore thee
God from the Sun
In all the name implies.

Michael, Michael, Michael
May the guardian angels
From thy heavenly legions
Stand forth to set all free.
Purity, illumine
Manifest the glory
Of Light's perfection
That each one may be.

El Tercer Potencial: La Invocación

¡Oh, Gran Pastor de Almas, Señor Jesús! Cristo de Dios e Hijo del Altísimo, te invocamos a ti y a las grandes huestes celestiales, para que nos asistas mientras imploramos en tu nombre a todas las almas que habitan en la Tierra que escuchen la voz del Amor, la Sabiduría y el Poder que solicita para ellas comunión y bendiciones sin límites, que da a todos un nuevo sentido de libertad y esperanza y esa percepción de ti que es unidad de propósito, plan e infinitud.

¡Oh, esencia consagrada del fuego sagrado!, desciende, te imploramos, sobre toda la tierra, los mares y el cielo. Bendice la vida elemental y todo lo que hallemos en nuestro camino, con el poder curativo del borde de tu manto, que a su paso va dejando el gozo siempre renovado en la ley de tu ser. Ésta es la Ley del Amor, sosteniendo eternamente el resplandor de tus conceptos en la Tierra y en las almas de todos los hombres. Hazlos uno, así como nosotros somos uno.

A los Siete Arcángeles

Miguel, Miguel, Miguel,
Príncipe de los Arcángeles,
de los agradecidos corazones de todos
brotan cantos de alabanza.
Por tu celestial presencia
todos en la Tierra te adoran,
Dios que vienes del Sol
en todo lo que el nombre implica.

Miguel, Miguel, Miguel,
que los ángeles de la guarda
de tus legiones celestiales
vengan a librar a todos.
Purifica, ilumina y
manifiesta la gloria
de la perfección de la Luz
que cada quien puede ser.

Jophiel and Chamuel
Gabriel and Raphael
Uriel and Zadkiel
And mighty hosts of Light.
Cherubim and seraphim
From the realms of glory
Rend now the veil
That dims our human sight.

Blessed Seven Archangels
For illumination
We invoke thy presence.
In hymns of praise to thee.
Keep us consecrated
To God's plan fulfilling
In purity.
Thy ministers to be.
Adoration to the Angels

Dear angels, bright angels now hov'ring above
Are watching, protecting, and guiding with love
Dear angels of heaven, our songs rise to thee
In quiet communion thy beauty we see.

Dear angels, blest angels, send comfort to earth
In minist'ring, healing, and giving rebirth
Perfection's great light now enfold every soul
To teach us and help us to all reach our goal.

Dear angels, God's angels, thou cohorts of Light
Though presently veiled from our earthly sight
God's peace and God's love are the keys to your heart
We love you and pray that you never depart.

Then one day, dear angels, we'll rise up to thee
To dwell in the realms of thy creativity
We then shall ascend borne on Light's shining ray
Majestic, triumphant, bring in the new day.

Jophiel, Chamuel,
Gabriel y Rafael,
Uriel y Zadkiel,
y poderosos ejércitos de Luz,
querubines y serafines
de los reinos de gloria,
rasgad ahora el velo
que ofusca nuestra visión humana.

Siete Arcángeles benditos,
pidiendo iluminación,
invocamos vuestra presencia
en himnos de alabanza a vosotros.
Mantenednos consagrados
al cumplimiento del plan de Dios,
para que, con pureza,
seamos vuestros ministros.

Adoración a los Angeles

Angeles queridos, ángeles brillantes revoloteando arriba vigilan,
protegen y orientan con amor
queridos ángeles del Cielo, nuestras canciones se elevan
a vosotros,
en silenciosa comunión, vuestra belleza contemplamos.

Angeles queridos, ángeles benditos, enviad consuelo a la Tierra,
ministrando, curando y reviviendo
la gran luz de perfección envuelve ahora a cada alma
para enseñarnos y ayudarnos a todos a alcanzar nuestra meta.

Angeles queridos, ángeles de Dios, legiones de Luz,
aunque todavía velados para nuestros ojos terrenales,
la paz y el amor de Dios son la clave a vuestro corazón,
os amamos y rogamos que nunca nos dejéis.

Después algún día, ángeles queridos, subiremos hasta vosotros
para morar en el reino de vuestra creatividad,
ascenderemos llevados por el rayo brillante de la Luz
majestuosos, triunfantes, traeremos el nuevo día.

"Watch With Me" Jesus' Vigil of the Hours

Part II

THE GUARDIAN ACTION

Prologue

In a universe of absolute goodwill and perfection, it must be recognized that the freedom to choose, known as free will, has permitted mankind to depart from the perfection of God to act as a creator in his own domain. Hence there have sprung into manifestation, along with the good men are wont to do, myriad forms and concepts which utilize divine energy to spawn a shadowed veil of substance and thought which is distinctly antichrist in nature.

As the warning sounded forth of old to beware of the antichrist, so mankind in this hour of trial must understand that the earth has a very old residue comprising the energy records of past history. These have been sustained largely through custom, and they exist as a temporary force of evil until challenged by the power of Light—for evil has no permanent reality except in the continuous misqualification by mankind of the pure energies of God released to all daily.

The reactivation and revitalizing of ancient foci of evil is accomplished, then, by contemporary man in most cases inadvertently, but in accord with a scheme perpetrated by the hordes of shadow, who have to the present hour refused to bend the knee and acknowledge the power of Light in their own beings or to confess the divinity of the Christ radiance as the divine mediator between God and man.

"Velad Conmigo", Vigilia de las Horas de Jesús

Parte II

LA ACCIÓN DE GUARDIA

Prólogo

En un Universo de buena voluntad y perfección absoluta, debe reconocerse que la libertad de elección, conocida como libre albedrío, ha permitido a la humanidad alejarse de la perfección de Dios y actuar como un creador en sus dominios. De aquí que se hayan manifestado, junto con el bien que los hombres acostumbran hacer, innumerables formas y conceptos que utilizan energía divina para engendrar un oscuro velo de sustancia y pensamiento que indudablemente es anticristo en naturaleza.

Tal como la advertencia resonó hace mucho tiempo de guardarse del anticristo, así la humanidad en esta hora de prueba debe entender que la Tierra tiene un residuo muy antiguo que comprende los registros de energía de la historia del pasado. Éstos han sido mantenidos en gran parte a través de la costumbre, y existen como una fuerza temporal del mal hasta que son desafiados por el poder de la Luz; porque el mal no tiene realidad permanente excepto en el continuo mal uso que la humanidad hace de las energías puras de Dios liberadas a todos diariamente.

La reactivación y revitalización de antiguos focos del mal se lleva a cabo, entonces, por el hombre contemporáneo, inadvertidamente en la mayoría de los casos, pero de acuerdo con un esquema perpetrado por las hordas de la oscuridad, que hasta la hora presente han rehusado hincar la rodilla y reconocer el poder de la Luz en su propio ser, o admitir la divinidad del resplandor de Cristo como mediador divino entre Dios y el hombre.

"And there was war in heaven: Michael and his angels fought against the dragon; and the dragon fought and his angels, and prevailed not; neither was their place found any more in heaven. And the great dragon was cast out, that old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him.

"And I heard a loud voice saying in heaven, Now is come salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ: for the accuser of our brethren is cast down, which accused them before our God day and night.

"And they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; and they loved not their lives unto the death. Therefore rejoice, ye heavens, and ye that dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the sea! for the devil is come down unto you, having great wrath, because he knoweth that he hath but a short time.

"And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the Manchild." (Revelation 12:7-13)

A guardian action to protect the children of the Light must be effected daily and hourly. This includes the protection of right action that it might succeed for and on behalf of each individual and the planet as a whole.

"Después hubo una gran batalla en el cielo: Miguel y sus ángeles luchaban contra el dragón; y luchaban el dragón y sus ángeles; pero no prevalecieron; ni se halló ya lugar para ellos en el cielo. Y fue lanzado fuera el dragón, la serpiente antigua, que se llama diablo y Satanás, el cual engaña al mundo entero; fue arrojado a la tierra, y sus ángeles fueron arrojados con él.

"Entonces oyó una gran voz en el cielo, que decía: Ahora ha venido la salvación, el poder, y el reino de nuestro Dios, y la autoridad de su Cristo; porque ha sido lanzado fuera el acusador de nuestros hermanos, el que los acusaba delante de nuestro Dios día y noche.

"Y ellos le han vencido por medio de la sangre del Cordero y de la palabra del testimonio de ellos, y menospreciaron sus vidas hasta la muerte. Por lo cual alegraos, cielos, y los que moráis en ellos. ¡Ay de los moradores de la tierra y del mar! porque el diablo ha descendido a vosotros con gran ira, sabiendo que tiene poco tiempo.

"Y cuando vio el dragón que había sido arrojado a la tierra, persiguió a la mujer que había dado a luz al hijo varón". (Apocalipsis 12:7-13)

Una acción de guardia para proteger a los hijos de la Luz debe ser efectuada diariamente y a cada hora. Esto incluye la protección de la acción correcta para que pueda triunfar en beneficio de cada individuo y del planeta en su totalidad.

EXPLICACIÓN - PONER CASSETTE

DECETAR CON LA MENSAJERA Decrees for the Guardian Action

I AM the Guard in Archangel Michael's Name!
I AM the Guard in Archangel Michael's Name!
I AM the Guard in Archangel Michael's Name!

LORD Michael, Cut Me Free!

1. Lord Michael, Lord Michael,
I call unto thee—
Wield thy sword of blue flame
And now cut me free!

Refrain: Blaze God-power, protection
Now into my world,
Thy banner of Faith
Above me unfurl!
Transcendent blue lightning
Now flash through my soul,
I AM by God's mercy
Made radiant and whole!

2. Lord Michael, Lord Michael,
I love thee, I do—

With all thy great Faith
My being imbue!

3. Lord Michael, Lord Michael
And legions of blue—
Come seal me, now keep me
Faithful and true!

Coda: * I AM with thy blue flame
Now full-charged and blest,
I AM now in Michael's
Blue-flame armor dressed! *(3x)

DETENER - HACER USE EN
ESPAÑOL

Decretos para la Acción de Guardia

¡YO SOY el Guarda en el nombre del Arcángel Miguel!
¡YO SOY el Guarda en el nombre del Arcángel Miguel!
¡YO SOY el Guarda en el nombre del Arcángel Miguel!

San Miguel, ¡Libérame!

1. San Miguel, San Miguel,
a ti te llamo,
¡Esgrime tu espada de llama azul
y libérame ahora!

Estríbilo: Flamea poder Divino y protección
en mi mundo ahora;
¡Tu estandarte de Fe
despliega sobre mí!
Trascendente relámpago azul
ahora destella a través de mi alma,
¡Por la misericordia de Dios YO SOY
hecho radiante e íntegro!

2. San Miguel, San Miguel,
yo te amo, de veras;
¡Con toda tu gran Fe
imbuye mi ser!

3. San Miguel, San Miguel
y legiones de azul,
¡Venid a sellarme, mantenedme
fiel y leal!

Coda: * YO SOY con tu llama azul
ahora saturado y bendecido
YO SOY ahora revestido
con la armadura azul de Miguel. *(3x)

Poner CASSETTE

Archangel Michael, Help me! Help me! Help me!
Archangel Michael, Help me! Help me! Help me!
Archangel Michael, Help me! Help me! Help me!

I AM, I AM, I AM, with the full power of my being, consecrating the precious energies thereof upon the altars of universal Light and Christed intelligence.

I AM calling forth now from the heart of God the purity of concept and right action which will enable me to radiate forth into the world as a whole the selfsame identifying vibratory action that will vibrate in consonance with the Word which "in the beginning" sent forth into the void the form of cosmic perfection and purity.

I AM, I AM, I AM, the strength, joy and beauty of God sustaining his immortal concepts of light, symmetry and universal intuition everywhere I radiate.

I AM, I AM, I AM affirming the might and power of the Spirit of God and his Law to take its dominion over all outer conditions and circumstances now and forever.

I call now in the holy name of God to my own divine Father-Mother Presence of Life and to Archangel Michael and his legions of Light, the guardian angels of right action, for myself and for all mankind, for the constructive souls presently embodied upon earth and for the unfolding of the planetary plan. And I call now to the great Masters of Wisdom—who have already overcome outer limitations and conditions to become wholly Christ-identified—to pour forth the limitless radiance of cosmic, universal, spiritual protection to my life and to the lives of all constructive individuals everywhere to protect, perfect and direct the unfolding of the universal plan everywhere upon this planet here and now, instantaneously invoked now and forever and sustained as the pure thought of God which cannot be denied or interfered with by any force whatsoever, for

Arcángel Miguel, ¡Ayúdame, ayúdame, ayúdame!
Arcángel Miguel, ¡Ayúdame, ayúdame, ayúdame!
Arcángel Miguel, ¡Ayúdame, ayúdame, ayúdame!

YO SOY, YO SOY, YO SOY, con el pleno poder de mi ser, el que está consagrando las preciadas energías del mismo en los altares de la Luz universal y la inteligencia Crística.

Yo invoco ahora, desde el corazón de Dios, la pureza de concepto y acción recta que me permitirá irradiar hacia el mundo en su totalidad la misma acción vibratoria de identificación que vibrará en consonancia con la Palabra que "en el principio" lanzó hacia el vacío la forma de perfección y pureza cósmicas.

YO SOY, YO SOY, YO SOY la fuerza, el gozo y la belleza de Dios, sosteniendo sus conceptos inmortales de luz, simetría e intuición universal dondequiera que irradio.

YO SOY, YO SOY, YO SOY el que está afirmando la grandeza y el poder del Espíritu de Dios y su Ley para asumir el dominio sobre toda condición y circunstancia externas ahora y siempre.

En el santo nombre de Dios, pido ahora a mi propia divina Presencia del Padre-Madre de la Vida y al Arcángel Miguel y sus legiones de Luz, los ángeles guardianes de la acción correcta, por mi mismo y por toda la humanidad, por las almas constructivas que se encuentran actualmente encarnadas en la Tierra y por la revelación del plan planetario. Y pido ahora a los grandes Maestros de Sabiduría—que ya han vencido las limitaciones y las condiciones externas y se han identificado plenamente con el Cristo—que vierten el resplandor infinito de protección cósmica, universal y espiritual sobre mi vida y la de todos los individuos constructivos en todas partes, para proteger, perfeccionar y dirigir la revelación del plan universal en todo este planeta, aquí y ahora, instantáneamente invocada ahora y siempre y sostenida como el pensamiento puro de Dios, que no puede ser negado u obstruido en absoluto por fuerza alguna, porque

There is no power but God that can act!
There is no power but God that can act!
There is no power but God that can act!

In radiant manifestation of victory for myself and all individuals who serve his Light everywhere and for the planet earth, world without end.

I AM come that ye might have Life
and that more abundantly

I AM come that ye might Life
and that more abundantly

I AM come that ye might have Life
and that more abundantly

I AM come that they might have Life
and that more abundantly

I AM come that they might have Life
and that more abundantly

I AM come that they might have Life
and that more abundantly

I AM come that all might have Life
and that more abundantly manifest

I AM come that all might have Life
and that more abundantly manifest

I AM come that all might have Life
and that more abundantly manifest

There is no power but God that can act!

I AM the Guard reinforcing the angelic ministrants of pure concepts upon the planet and establishing the prevention everywhere of vain and foolish human gossip or unseemly conversation.

¡Sólo el poder de Dios puede actuar!
¡Sólo el poder de Dios puede actuar!
¡Sólo el poder de Dios puede actuar!

En radiante manifestación de victoria para mí mismo y para todos los seres que sirven a su Luz en todas partes y para el planeta Tierra, por los siglos de los siglos.

Yo he venido para que tengáis Vida
y la tengáis en abundancia

Yo he venido para que tengáis Vida
y la tengáis en abundancia

Yo he venido para que tengáis Vida
y la tengáis en abundancia

Yo he venido para que ellos tengan Vida
y la tengan en abundancia

Yo he venido para que ellos tengan Vida
y la tengan en abundancia

Yo he venido para que ellos tengan Vida
y la tengan en abundancia

Yo he venido para que todos tengan Vida
y se manifieste en abundancia

Yo he venido para que todos tengan Vida
y se manifieste en abundancia

Yo he venido para que todos tengan Vida
y se manifieste en abundancia

¡Sólo el poder de Dios puede actuar!

YO SOY el Guarda que fortalece a los servidores angelicales de conceptos puros en el planeta, estableciendo la prevención por doquier contra las vanas y tontas murmuraciones humanas o las conversaciones impropias.

I AM the Guard establishing everywhere at all times a perfect identification for all life upon this planet with the pure design of God-goodness which the LORD GOD envisioned "in the beginning" when he spoke the fiat of Divine Truth "And God saw every thing that he had made, and, behold, it was very good!"

I AM the Guard that prevents the waste and expenditure of my energy and the energies of all mankind in base and senseless endeavors, holding the concept of pure reason which affirms the holiness and wholeness of God's own energy and directs that energy in right action for my own freedom and for the freedom of all mankind.

Thy will be done on earth as it is in heaven!

I AM, I AM, I AM calling to the Great Central Sun, to the celestial City Foursquare builded therein, to the thrones, principalities, and powers of regenerate and celestial divinity, to the Divine Reality of the Godhead, and to celestial principalities and powers of Light to protect the Divine Plan in every man, woman and child upon this planet, and especially within myself as a servitor of Light and within all those servitors of Light who recognize the majesty of the Godhead and the mediatorship of the Christ consciousness.

I AM calling for a impenetrable shield of cosmic light substance to be placed around each such an individual and his original God-design and around those persons, places, conditions or things which require protection from the Godhead invoked by mankind here below, to be called forth now until the coming of the kingdom into complete planetary manifestation.

I accept this done right now with full power. *I AM* this done right now with full power. *I AM, I AM, I AM* the fullness of the Divine Plan of infinite protection from the heart of Archangel Michael and his legions of protection and goodwill, from the heart of the mighty Elohim of the First Ray and the Chohan thereof, until God's will is come into outer manifestation everywhere.

YO SOY el Guarda que establece en todo lugar y en todo momento una identificación perfecta para toda vida en este planeta, con el designio puro de la bondad Divina que el SEÑOR Dios contempló "en el principio" cuando pronunció el fiat de Verdad Divina: "Y vio Dios todo lo que había hecho, y he aquí, que era bueno en gran manera".

YO SOY el Guarda que impide el desperdicio y gasto de mis energías y de las energías de toda la humanidad en inferiores e insensatos afanes, manteniendo el concepto de razón pura que afirma la santidad e integridad de la propia energía de Dios y dirige esa energía en acción correcta para mi propia libertad y la libertad de toda la humanidad.

¡Hágase tu voluntad así en la Tierra como en el Cielo!

YO SOY, YO SOY, YO SOY el que está invocando al Gran Sol Central, a la celestial Ciudad Cuadrangular construída ahí, a los tronos, principados y poderes de divinidad regenerada y celestial, a la Realidad Divina de la Deidad y a los principados celestiales y potencias de la Luz, para proteger el Plan Divino en cada hombre, mujer y niño de este planeta, y especialmente el mío como servidor de Luz y el de todos los servidores de Luz que reconocen la majestad de la Deidad y la labor de mediación de la conciencia Crística.

YO SOY el que está pidiendo un escudo impenetrable de sustancia de luz cósmica para que sea colocado alrededor de cada uno de estos individuos y de su diseño Divino original, así como alrededor de aquellas personas, lugares, condiciones o cosas que requieran la protección de la Deidad invocada aquí abajo por la humanidad, para que sea llamada ahora hasta el advenimiento del reino en plena manifestación planetaria.

Yo acepto esto hecho ahora mismo con pleno poder. YO SOY esto hecho ahora mismo con pleno poder. YO SOY, YO SOY, YO SOY la plenitud del Plan Divino de protección infinita desde el corazón del Arcángel Miguel y de sus legiones protectoras y de buena voluntad, desde el corazón del poderoso Elohim del Primer Rayo y del Chohán correspondiente, hasta que la voluntad de Dios se manifieste externamente en todas partes.

I AM the Violet Flame

I AM the Violet Flame* in action in me now
 I AM the Violet Flame to Light alone I bow
 I AM the Violet Flame in mighty Cosmic Power
 I AM the Light of God shining every hour
 I AM the Violet Flame blazing like a sun
 I AM God's sacred power freeing every one

More Violet Fire

Lovely God Presence, I AM in me,
 Hear me now I do decree:
 Bring to pass each blessing for which I call
 Upon the Holy Christ Self of each and all!

Let Violet Fire of Freedom roll
 Round the world to make all whole
 Saturate the earth and its people, too,
 With increasing Christ-radiance shining through!

I AM this action from God above
 Sustained by the hand of heaven's Love,
 Transmuting the causes of discord here,
 Removing the cores so that none do fear.

I AM, I AM, I AM
 The full power of Freedom's Love
 Raising all earth to heaven above
 Violet Fire now blazing bright
 In living beauty is God's own Light
 Which right now and forever
 Sets the world, myself, and all life
 Eternally free in Ascended Master Perfection!
 Almighty I AM! Almighty I AM! Almighty I AM!

*The seventh-ray aspect of the sacred fire of the Holy Spirit, the violet flame, a violet fire, transmutes the cause, effect, record, and memory of sin, or negative karma. Also called the flame of transmutation, of freedom, and of forgiveness, the blessed violet fire conveys the baptism of the Holy Spirit and the healing power of the angelic hosts.

(End of side 1 of tape)

YO SOY la Llama Violeta

YO SOY la Llama Violeta* que actúa en mí ahora
 YO SOY la Llama Violeta sólo a la Luz venero
 YO SOY la Llama Violeta en poderosa Fuerza Cósmica
 YO SOY la Luz de Dios resplandeciendo a toda hora
 YO SOY la Llama Violeta brillando como un sol
 YO SOY el poder sagrado de Dios liberando a todos.

Más Fuego Violeta

Bella Presencia de Dios, YO SOY en mí,
 escucha ahora mi decreto:
 ¡Torna en realidad toda bendición que invoco
 sobre el Santo Yo Crístico de cada quien!

Haz que el Fuego Violeta de Libertad
 ruede por el mundo para sanar a todos
 que sature la Tierra y su gente, también,
 ¡Con creciente resplandor Crístico brillando completamente!

YO SOY esta acción de Dios en las alturas,
 sostenida por la mano del Amor celestial,
 transmutando las causas de la discordia aquí,
 removiendo los núcleos para que nadie tema.

YO SOY, YO SOY, YO SOY,
 el pleno poder del Amor de la Libertad,
 que eleva a la Tierra hasta el Cielo en las alturas,
 Fuego Violeta que ahora radiante brilla
 en la belleza viva está la Luz misma de Dios
 que ahora mismo y por siempre
 pone al mundo, a mí y a toda vida
 ¡Eternamente en libertad en la Perfección
 del Maestro Ascendido!
 ¡Todopoderoso YO SOY! ¡Todopoderoso YO SOY!
 ¡Todopoderoso YO SOY!

*El aspecto del séptimo rayo del fuego sagrado del Espíritu Santo, la llama violeta (un fuego violeta) transmuta la causa, efecto, registro y memoria del pecado o karma negativo. También llamada la llama de la transmutación, de la libertad y del perdón, el bendito fuego violeta otorga el bautismo del Espíritu Santo y el poder curativo de las huestes angelicales.

(Fin del lado 1 de la cinta)

Recognizing and affirming the truth of the foregoing in your own being, as you sing "I'll Walk with God" attune inwardly with the protective aspects of the Godhead which you have invoked thus far in your *Watch* and affirm inwardly in the fourth dimensional world of being the absolute established power of the spoken Word to produce from the seeds of righteousness which you have called forth the full manifestation of this guardian action of protection for the Lightbearers and Keepers of the Flame everywhere upon earth. Let your affirmation "I'll walk with God" be your divine decree—a vow to serve Him all the days of your life unto the victory of your ascension in the Light.

I'll Walk with God

I'll walk with God from this day on
His helping hand I'll lean upon
This is my pray'r, my humble plea
May the Lord be ever with me.

There is no death, though eyes grow dim
There is no fear when I'm near to him.
I'll lean on him forever
And he'll forsake me never.

He will not fail me
As long as my faith is strong
Whatever road I may walk along.

I'll walk with God, I'll take his hand
I'll talk with God, he'll understand
I'll pray to him, each day to him
And he'll hear the words that I say.
His hand will guide my throne and rod
And I'll never walk alone
While I walk with God!

Words by Paul Francis Webster. Music by Nicholas Brodszky.
Copyright © 1952, 1954 by Loew's Inc.

Reconociendo y afirmando la verdad de todo lo anterior en tu propio ser, mientras cantas "I'll Walk with God" ("Caminaré con Dios"), armonízate interiormente con los aspectos de protección de la Divinidad que has invocado hasta aquí en tu *Vigilia* y afirma interiormente en el mundo de la cuarta dimensión del ser el poder establecido absoluto de la Palabra hablada, para producir, de las semillas de rectitud que has invocado, la plena manifestación de esta acción de guardia de protección para los Portadores de Luz y Guardianes de la Llama en toda la Tierra. Que tu afirmación "Caminaré con Dios" sea tu decreto divino—el voto de servir a Dios todos los días de tu vida hasta la victoria de tu ascensión en la Luz.

Caminaré con Dios

Caminaré con Dios de hoy en adelante
en su mano misericordiosa me reclinaré,
esta es mi plegaria, mi humilde petición:
que el Señor siempre conmigo esté.

No existe la muerte, aunque la vista se atenué
no existe el temor cuando estoy cerca de él.
Me apoyaré en él para siempre
y él no me abandonará nunca.

Él no me fallará
mientras mi fe sea firme,
vaya por el camino que vaya.

Caminaré con Dios, tomaré su mano,
hablaré con Dios, él comprenderá,
le rezaré a él, cada día a él
y él escuchará las palabras que yo diga.
Su mano guiará mi trono y mi cetro
y nunca caminaré solo
¡Mientras camine con Dios!

Letra de Paul Francis Webster. Música de Nicholas Brodszky
Derechos reservados © 1952, 1954 by Loew's Inc.

"Watch With Me" Jesus' Vigil of the Hours

Part III

THY KINGDOM COME

Prayer of the Christ

Our Father, may thy kingdom come now into manifestation. May the senseless delays and frustrations imposed by ignorance and the spirit of vain competition be stayed; for these have separated brother from brother and splintered the wholly innocent thought of faith—the Divine Credo—into manifold arrows of mortal hostility.

Gather thou from every corner of the earth and from the four corners of the heavens the spirits of just men made perfect by Love; and let their daily offerings and sacrifices flow forth now as pure light energy to bless thy infinite habitation. For they are also born of thy radiant crystal fire mist, which mirrors in part the stream of thy invisible radiance and renders the invisible Holy One visible unto thy children.

May thy luminous essence draw all men unto thee and thy supreme purpose, that thy coming kingdom may be made a reality by the many hands offered in supplicant service to thy Holy Cause, by the many hearts beating in unison with thine own, and by the many minds perceiving the paradise creation reappearing from the secret place of the Most High.

For it is thy love which beareth fruit in the garden of men's souls and leadeth them gently by the hand through the straight and narrow gate of thy kingdom of infinite expansion, where the artificial senses and defenses of humankind melt in the sunburst of thy light and dawning illumination.

"Velad Conmigo", Vigilia de las Horas de Jesús

Parte III

VENGA A NOS TU REINO

La Oración del Cristo

Padre nuestro, que tu reino se manifieste ahora. Que las dilaciones y frustraciones insensatas impuestas por la ignorancia y el espíritu de competencia vana sean suspendidas; porque éstas han separado hermano de hermano y han fragmentado el pensamiento enteramente inocente de la fe—el Credo Divino—en numerosos dardos de hostilidad mortal.

De todos los rincones de la Tierra y de los cuatro puntos cardinales de los cielos, reúne los espíritus de los hombres justos perfeccionados por el Amor; y permite que sus ofrendas diarias y sacrificios fluyan ahora como pura energía de luz para bendecir tu morada infinita. Porque también ellos nacieron de tu radiante aliento de fuego cristalino, que refleja parcialmente la corriente de tu radiación invisible y hace que el Santo Ser invisible sea visible para tus hijos.

Que tu esencia luminosa atraiga a todos los hombres hacia ti y hacia tu supremo propósito, para que tu reino venidero pueda hacerse realidad por las numerosas manos ofrecidas en implorante servicio a tu Santa Causa, por los numerosos corazones que laten al unísono con el tuyo y por las numerosas mentes que perciben la creación del parafuso reapareciendo desde el lugar secreto del Altísimo.

Porque es tu amor el que da frutos en el jardín del alma de los hombres y suavemente los lleva de la mano a través de la entrada angosta y recta de tu reino de expansión infinita, en donde los sentidos artificiales y las defensas de la humanidad se derriten en la explosión solar de tu luz y del amanecer de tu iluminación.

Let brotherhood, peace and progress become landmarks of attainment. Let unity of purpose be assured and let the cities of this earth become cities of God. Let the planet earth, which thou hast drenched with thy rains of Divine Mercy and showered upon with the bounties of thy harvest of spiritual grace, be raised now to the height of God-attainment. Gather thou the souls of men into thy kingdom through thy holy seasons and cycles of manifestation.

Two thousand years ago I sat upon my Mother's knee and felt her holy innocence flowing into my soul, reestablishing the matrix of the Motherhood of God even as thou expressed in thy ever-near Presence, revealing thyself unto me as my heavenly Father. Be thou the All-in-all to all men. Let every child of thy heart drink deeply of the draft of immortality.

Let the great seed of thy Word, thou sower of expanding souls, be disseminated anew upon the fields of the world. Let the Holy Spirit touch all with the light upon the mount—yea, upon the summit of attainment. Let freedom be cast abroad and honored upon thy altars and let liberty waft upon every breeze the sweet air of divine inheritance.

Thy kingdom come! Thy Victory be established! Thy Way be made plain! Let thy Deliverance to the family of nations come forth now! We decree it so; and thou, O LORD, shall establish it from generation unto generation henceforth and forevermore.

Que la fraternidad, la paz y el progreso sean señales de logro. Que la unidad de propósito se manifieste y que las ciudades de esta Tierra se conviertan en ciudades de Dios. Permite que el planeta Tierra, al cual has inundado con la lluvia de tu Misericordia Divina y has bañado con las dádivas de tu cosecha de gracia espiritual, sea elevado ahora a la altura del logro divino. Reúne a las almas de los hombres en tu reino, a través de tus santas estaciones y ciclos de manifestación.

Hace dos mil años me senté en el regazo de mi Madre y sentí su santa inocencia fluyendo hacia mi alma, restableciendo la matriz de la Maternidad de Dios tal como tú lo expresaste en tu siempre cercana Presencia, revelándoteme como mi Padre celestial. Sé el Todo-en-todo para todos los hombres. Que cada hijo de tu corazón beba abundantemente de la corriente de inmortalidad.

Tú, sembrador de almas en expansión, permite que la gran semilla de tu Palabra sea diseminada de nuevo sobre los campos del mundo. Que el Espíritu Santo alcance a todos con la luz que está sobre el monte—sí, sobre la cumbre del logro. Que la libertad se extienda por todos los confines y se honre en tus altares, y que la libertad lleve en cada brisa el dulce aire de la herencia divina.

¡Que venga tu reino! ¡Que tu Victoria se establezca! ¡Que tu Camino se allane! ¡Que la salvación de la familia de las naciones se realice ahora! Así lo decretamos; y tú, ¡Oh, SEÑOR!, lo establecerás de generación en generación ahora y siempre.

The End of Banalities

Our Father, thy kingdom come!

They Shall not prevail who scatter seeds of discord and unrest among the brethren.

They shall not prevail who seek to be held in repute by mankind.

They shall not prevail who seek earthly honor and pay not homage unto divine opportunity.

They shall not prevail who give not freedom to mankind to accept the progressive revelation of God.

They shall not prevail who hearken unto the spirits that are not just and that are not perfected in God.

They shall not prevail who abuse their bodies and minds by taking in impure substance knowingly.

They shall not prevail who seek by the action of violent drugs to raise their consciousness to a more exalted state.

They shall not prevail who give not God the glory for each accomplishment.

They shall not prevail who carry water upon both shoulders, thinking to serve both God and mammon.

They shall not prevail who senselessly waste the hours God hath given them in the continuous seeking of pleasure.

They shall not prevail who shall not gird up their minds and hearts and fortify themselves for the victory.

They shall no prevail who shall lean upon the arm of flesh and shun the support of the LORD GOD.

They shall no prevail who shall run with the masses and desire the support of visible numbers in affirming their right action and conduct.

El Fin de las Trivialidades

¡Padre nuestro, venga a nos tu reino!

No prevalecerán los que esparcen semillas de discordia e in tranquilidad entre sus semejantes.

No prevalecerán los que buscan ser honrados por la humanidad.

No prevalecerán los que buscan honor mundial y no rinden homenaje a la oportunidad divina.

No prevalecerán los que no dan libertad a la humanidad para aceptar la revelación progresiva de Dios.

No prevalecerán los que escuchan a los espíritus que no son justos y no están perfeccionados en Dios.

No prevalecerán los que abusan conscientemente de sus cuerpos y mentes a través de la ingestión de sustancias impuras.

No prevalecerán los que buscan elevar su conciencia a un estado más exaltado a través de la acción de drogas violentas.

No prevalecerán los que no dan a Dios la gloria de cada uno de sus logros.

No prevalecerán los que llevan agua sobre ambos hombros, pensando en servir a Dios y a mamón.

No prevalecerán los que desperdician insensatamente el tiempo que Dios les ha dado en la búsqueda constante de placer.

No prevalecerán los que no preparan su mente y su corazón, y no se fortifican a sí mismos para la victoria.

No prevalecerán los que se apoyan en el brazo de la carne y rehuyen el apoyo de DIOS NUESTRO SEÑOR.

No prevalecerán los que siguen a las masas y desean el apoyo evidente de grupos para afirmar lo recto de su acción y su conducta.

**The Judgment Call
"They Shall Not Pass!"**

In the Name of the I AM THAT I AM,
I invoke the Electronic Presence of Jesus Christ:
They shall not pass!
They shall not pass!
They shall not pass!
By the authority of the cosmic cross of white fire it shall be:
That all that is directed against the Christ
 within me, within the holy innocents,
 within our beloved Messengers,
 within every son and daughter of God
Is now turned back
 by the authority of Alpha and Omega,
 by the authority of my Lord and Saviour Jesus Christ,
 by the authority of Saint Germain!

I AM THAT I AM within the center of this temple
and I declare in the fullness of
the entire Spirit of the Great White Brotherhood:
That those who, then, practice the black arts
 against the children of the Light
Are now bound by the host of the LORD,
Do now receive the judgment of the Lord Christ
 within me, within Jesus,
 and within every Ascended Master,
Do now receive, then, the full return—
 multiplied by the energy of the Cosmic Christ—
 of their nefarious deeds which they have practiced
since the very incarnation of the Word!

Lo, I AM a Son of God!
Lo, I AM a Flame of God!
Lo, I stand upon the Rock of the living Word
And I declare with Jesus, the living Son of God:
They shall not pass!
They shall not pass!
They shall not pass!
Elohim Elohim Elohim [chant]

EXPLORACIÓN - Fase Beta

**El Llamado a Juicio
"¡No Pasarán!"**

En el nombre de! YO SOY EL QUE YO SOY
yo invoco la Presencia Electrónica de Jesucristo:
¡No pasarán!
¡No pasarán!
¡No pasarán!
Por la autoridad de la cruz cósmica del fuego blanco será:
Que todo lo que se dirija en contra del Cristo
 dentro de mí, dentro de los santos inocentes,
 dentro de nuestros amados Mensajeros,
 dentro de cada hijo e hija de Dios,
se torne ahora
 por la autoridad de Alfa y Omega,
 por la autoridad de mi Señor y Salvador Jesucristo,
 ¡Por la autoridad de Saint Germain!

YO SOY EL QUE YO SOY en el centro de este templo
y declaro, en la plenitud de
 todo el Espíritu de la Gran Hermandad Blanca:
Que los que practican, pues, la magia negra
 en contra de los hijos de la Luz
sean atados ahora por las huestes del SEÑOR,
reciban ahora el juicio del Señor Cristo
 en mí, en Jesús,
 y en cada Maestro Ascendido,
reciban ahora, pues, la plena retribución—
 multiplicada por la energía del Cristo Cósmico—
 ¡De sus actos nefastos que han practicado
 desde la encarnación misma de la Palabra!

¡He aquí, YO SOY un Hijo de Dios!
¡He aquí, YO SOY una Llama de Dios!
¡He aquí, yo estoy firmemente parado en la Roca
 de la Palabra viviente!

Y declaro con Jesús, el Hijo viviente de Dios:
¡No pasarán!
¡No pasarán!
¡No pasarán!
Elohim Elohim Elohim [cantado]

Protect Our Youth

Beloved heavenly Father! Beloved heavenly Father!
Beloved heavenly Father!
Take command of our youth today
Blaze through them Opportunity's ray
Release Perfection's mighty power
Amplify cosmic intelligence each hour
Protect, defend their God-design
Intensify intent divine
I AM, I AM, I AM
The power of infinite Light
Blazing through our youth
Releasing cosmic proof
Acceptable and right
The full power of cosmic Light
To every child and child-man
In America and the world!
Beloved I AM! Beloved I AM! Beloved I AM!

Protege a Nuestra Juventud

¡Amado Padre Celestial! ¡Amado Padre Celestial!
¡Amado Padre Celestial!
Asume hoy el mando de nuestra juventud
flamea en ellos el rayo de la Oportunidad
libera la poderosa fuerza de la Perfección
amplifica la inteligencia cósmica a toda hora
protege y defiende su diseño Divino
intensifica su propósito divino
YO SOY, YO SOY, YO SOY
el poder de la Luz infinita
resplandeciendo a través de nuestra juventud
revelando pruebas cósmicas
aceptables y correctas,
el pleno poder de la Luz cósmica
a todo niño y hombre-niño
¡En América y en todo el mundo!
¡Amado YO SOY! ¡Amado YO SOY! ¡Amado YO SOY!

YO SOY el Camino

YO SOY el Camino que conduce de la planicie
a la cima del reino de la felicidad.
YO SOY el Camino de la superación cada hora
por la llama del poder Crístico.
YO SOY el Camino que aparece ahora
en la Luz de la victoria a la que me inclino.
YO SOY la meta del poder de la libertad,
YO SOY la fuerza de la Luz celestial.
A través de Cristo paso bien todas mis pruebas,
por la pureza YO SOY el poder de Dios.
Receptivo al Cristo interno,
YO SOY el Camino que ahora comienza.
Se acabó la lucha, Su Camino es paz—
con la plena entrega de la llama de la Victoria,
YO SOY el resplandor renaciente del Camino
que me acompaña, pues, a cada paso,
hasta que, conquistada la puerta de la libertad,
¡Me eleve trascendente hacia el Sol!

YO SOY la Verdad

YO SOY la verdad de mi ser, el concepto inmortal del plan
que Dios tiene para mí, el cual es mi pasaporte al reino del
Cielo.

YO SOY, YO SOY, YO SOY el que resueltamente afirma el
deseo de verse a sí mismo y a toda la humanidad uno en el
Espíritu de la armonía perfecta, junto con los elementales y los
ángeles y todas las evoluciones de Dios manifestándose aquí y en
tu reino venidero.

YO SOY, YO SOY, YO SOY la acción del remolino del
Señor de los ejércitos que desciende con fuerza centrífuga hacia
el planeta Tierra como un veloz y poderoso viento, soplando
sobre la Tierra y todos los que están en ella con el poder del
Espíritu del SEÑOR, hasta producir un gran anhelo de perfección
en los corazones de toda la humanidad.

I AM the Way

I AM the Way up from the plain
To the summit of happiness' reign.
I AM the Way o'ercoming each hour
By the flame of Christlike power.
I AM the Way appearing now
In victory's Light to which I bow.
I AM the goal of freedom's might,
I AM the strength of heaven's Light.
Through Christ I pass each test aright,
Through purity I AM God's might.
Receptive to the Christ within,
I AM the Way that now begins.
The strife is o'er, his Way is peace—
By Victory's flame of full release,
I AM the Way's resurging glow
That's with me then each step I go,
Until the gate of freedom won,
I rise transcendent to the Sun!

I AM the Truth

I AM the truth of my being, the immortal concept of God's
plan for me, which is my passport into the kingdom of heaven.

I AM, I AM, I AM resolutely affirming my desire to see
myself and all mankind one in the Spirit of perfect harmony,
together with the elementals and the angels and all of the evolu-
tions of God manifesting here and in thy kingdom come.

I AM, I AM, I AM the whirlwind action of the Lord of hosts
that descends with centrifugal force into the planet earth as a
rushing mighty wind, fanning the earth and all thereon with the
power of the LORD's Spirit so as to produce a great stirring for
perfection in the hearts of all mankind.

I AM the Life

I AM the Life triumphant,
I AM God-identified!
God is my life established
That cannot be denied.
I AM thyself in action,
I come and go in thee.
I AM thine own perfection
For all eternity.

All finite choices done with,
Behold reality!
Through ritual of becoming
I AM all one in thee.
The scarlet stain transmuted
Into thy essence white,
As snowy wings enfold me
In dazzling rainbows bright,

Ascends as confirmation of
Thy presence full of love
From the chalice of my being
To God's great heart above.
I AM thy life all-seeing
As shades of darkness flee.
The touch of thy great being
Now rends the veil for me!

Before me is the goalpost,
Through mist its light I see;
And though I walk the valley
Of shadow I AM free.
I know that thou art with me,
Thy rod does amplify
The power of my freedom—
Life's every need supply.

YO SOY la Vida

YO SOY la Vida triunfante,
¡Yo me identifico con Dios!
Dios es mi vida establecida
que no puede negarse.
YO SOY tú mismo en acción,
vengo y voy en ti.
YO SOY tu propia perfección
por toda la eternidad.

Todas las opciones finitas concluídas,
¡Contemplad la realidad!
Por el ritual de la transformación
YO SOY íntegro en ti.
La mancha escarlata transmutada
en tu blanca esencia,
mientras alas de nieve me envuelven
en deslumbrante arco iris brillante,

Asciende en confirmación de
tu presencia llena de amor,
del cáliz de mi ser
al gran corazón de Dios en las alturas.
YO SOY tu vida omnividente
mientras que huye la oscuridad.
¡El roce de tu gran ser
rasga ahora el velo para mí!

Delante de mí está la meta,
veo su luz a través de la niebla;
y aunque camino en el valle
de tinieblas YO SOY libre.
yo sé que tú estás conmigo,
tu cetro se amplifica
el poder de mi libertad—
todo requisito de la Vida.

My Life Is Thine

All that I had thought my own—
My name, my fame, my contacts
(fears and blames)—
I cast them all within thy flame;
And in the glow of mastery
My Christed radiance now I see
Descending from the heart of God,
A special gift of thine own love.

Descending now, thy Presence fair
In answer to my humble prayer
Reveals thyself as Light in me;
The Presence of Eternity
In time consents to honor thee
And be restored to rightful place
Wherein my eyes behold thy face
Appear transcendent as the dawn,
The brightness of a cosmic morn
Where sweet surrender then is born
And consecration comes to me
Forevermore to be like thee.

I AM thyself in action here;
Thy grace, O God, in me appears!
Thy kingdom come—my life is thine—
And thus we triumph over time!

Mi Vida Te Pertenece

Todo lo que pensaba que era mío—
mi nombre, mi fama, mis contactos
(miedos y culpas)—
todo eso lo pongo en tu llama;
y en el fulgor de la maestría
veo mi resplandor Crístico ahora
descender del corazón de Dios,
don especial de tu amor.

Descendiendo ahora, tu bella Presencia
en respuesta a mi humilde súplica
se revela como Luz en mí;
la Presencia de la Eternidad
en el tiempo consiente honrarte
y volver a la posición legítima
en la que mis ojos ven tu rostro
aparecer trascendente como la aurora,
el esplendor de una mañana cósmica
en la que nace la dulce entrega
y me llega la consagración
de ser eternamente como tú.

YO SOY tu ser en acción aquí;
¡Tu gracia, oh, Dios, en mí aparece!
Venga a nos tu reino—mi vida te pertenece—
¡Y así triunfamos sobre el tiempo!

Prayer for God-Victory

Thy holy and eternal prayer for God-victory, for life itself, is mine to offer and to accept: I AM thy Kingdom come.

I accept the kingdom of God upon earth as a divine reality now. I declare that all that is not the perfect Divine Plan fulfilled, all that is builded upon the sand of human foolishness, must pass away by the power of Light that maketh all things right.

I call for the immediate disclosure of all that is done in secret which is not honest, straightforward and according to the highest calling and purpose of the Father's plan.

I call for right action on the part of the children of the Light to disclose the wrong attitudes of the wicked and all of their plots and strategies to bind mankind. I call for the angels of Victory to give mankind their freedom from these oppressors, whether embodied in human form or not, and I declare with God that "the earth is the LORD'S, and the fullness thereof."

Thy kingdom come! That thy kingdom may speedily come, I affirm that thy will is done upon earth as it is in heaven.

I AM, I AM, I AM the whirlwind action of the Holy Spirit, dissolving and consuming all that is dross from the consciousness of mankind and transmuting, by the power of the infinite light of God that never fails, all the shadowed substance of human creation that has resulted in a flood of unconscionable material for the minds of the youth of the world.

I declare that all that binds or seeks to bind the mind of man—whether it be drama, literature, or art, or so labeled—that is not expressing the perfection of God but rather the stereotyped patterns of human creation, shall be put to the spiritual torch and consumed by the fires of heaven to assist those spiritual intelligences who, together with Jesus, the beloved Son of God, seek to bring in the kingdom of God among men.

Oración por la Victoria Divina

Tu santa eterna oración por la victoria Divina, por la vida misma, la ofrezco y la acepto: YO SOY tu Reino venido.

Yo acepto el reino de Dios sobre la Tierra como una realidad divina ahora. Declaro que todo lo que no es el cumplimiento del Plan Divino perfecto, todo lo que está construido sobre la arena de la necesidad humana, debe desaparecer por el poder de la Luz que corrige todas las cosas.

Yo pido la inmediata revelación de todo lo que se hace en secreto y que no es honesto, recto y acorde con el más alto llamado y propósito del plan del Padre.

Yo pido la acción correcta por parte de los hijos de la Luz, para poner al descubierto las actitudes impropias de los perversos y de todas sus conspiraciones y estrategias para esclavizar a la humanidad. Pido a los ángeles de Victory que liberen a la humanidad de estos opresores, encarnados en forma humana o no, y declaro con Dios que "la Tierra y todo en ella es del SEÑOR".

¡Venga a nos tu reino! Para que tu reino se manifieste rápidamente, yo afirmo que tu voluntad se hace así en la Tierra como en el Cielo.

YO SOY, YO SOY, YO SOY la acción de remolino del Espíritu Santo, disolviendo y consumiendo todo lo que es escoria en la conciencia de la humanidad y transmutando, por el poder infinito de la luz de Dios que nunca falla, toda la tenebrosa sustancia de la creación humana que ha dado como resultado un diluvio de material ultrajante para la mente de la juventud del mundo.

Yo declaro que todo lo que encadena o trata de encadenar la mente del hombre—ya sea drama, literatura, arte o lo así denominado—que no exprese la perfección de Dios sino los patrones estereotipados de la creación humana, será puesto en la antorcha espiritual y consumido por los fuegos celestiales para asistir a aquellas inteligencias espirituales que, junto con Jesús, el amado Hijo de Dios, persiguen la manifestación del reino de Dios entre los hombres.

As I periodically give "Watch With me" Jesus' Vigil of the Hours in its entirety, I therefore decree:

The kingdom of God that will produce nothing but perfection and beauty everywhere upon earth ought to be, shall be, and is established now among mankind. The fruit of this Cosmic Christ accomplishment must manifest, then, in accordance with the word, the spoken Word, which I now declare on behalf of my own life and the lives of all mankind.

Therefore I say: Remove the veil of ignorance that blinds mankind to the right course of action, that keeps them bound to those desires which enslave the soul, and see that the chains they have ignorantly forged are broken by thy Spirit, O God.

Take thy dominion now over all the earth and its evolutions. Take thy dominion now over all my thoughts and feelings, over all my ambitions and wants, over all my aspirations and plans. See that the crystal clear image of thy perfection forms itself around me by the sacred fire, by the divine power of God, by the Cosmic Christ image and by universal love, so that

I AM now and always a complete focus for and on behalf of the spiritual hierarchy of this planet, for and on behalf of the Great White Brotherhood, for and on behalf of the beloved Ascended Master Jesus, the beloved Ascended Master Saint Germain,* the beloved Mother Mary and all who serve to set this earth and her evolutions free.

I AM, I AM, I AM, by all God's love I know I AM the full perfection of the divine Edenic image, the enfolding radiance of the golden age of illumination, which removes on the instant every barrier to the incoming kingdom and establishes for all time the mighty perfection of divine genius within the very flame upon the altar of my heart.

I AM right now and forever a part of God—a manifestation of God—a Child of the Light!

*Joseph

Conforme doy periódicamente "Velad conmigo", Vigilia de las Horas de Jesús, en su totalidad, yo decreto:

Que el reino de Dios, que sólo producirá perfección y belleza en toda la Tierra, debe ser, será y está establecido ahora entre los hombres. El fruto de este logro del Cristo Cósmico debe manifestarse, así, de acuerdo con la palabra, la Palabra hablada, lo cual declaro ahora en nombre de mi vida y de la vida de todos los hombres.

Por lo tanto, yo digo: Aparta el velo de ignorancia que ciega a la humanidad para que siga la senda correcta de acción, que la mantiene atada a esos deseos que esclavizan el alma, y cuida que las cadenas que ha forjado en la ignorancia sean rotas por tu Espíritu, ¡Oh, Dios!

Apodérate de toda la Tierra y de los seres que en ella evolucionan. Apodérate de todos mis pensamientos y sentimientos, de todas mis ambiciones y deseos, de todos mis planes y aspiraciones. Cuida de que la imagen cristalina de tu perfección se forme a mi alrededor por el fuego sagrado, por el poder divino de Dios, por la imagen del Cristo Cósmico y por el amor universal, de tal manera que

YO SOY ahora y siempre un foco total en beneficio de la jerarquía espiritual de este planeta, en beneficio de la Gran Hermandad Blanca, en beneficio del amado Maestro Ascendido Jesús, del amado Maestro Ascendido Saint Germain,* la amada Madre María y todos los que están al servicio de la liberación de esta Tierra y de los seres que en ella evolucionan.

YO SOY, YO SOY, YO SOY, por todo el amor de Dios, yo sé que YO SOY la plena perfección de la divina imagen edénica, la radiación envolvente de la Era de Oro de iluminación, que instantáneamente elimina cualquier obstáculo para el advenimiento del reino y que establece por siempre la poderosa perfección del genio divino, dentro de la llama misma, en el altar de mi corazón.

¡YO SOY ahora y siempre una parte de Dios, una manifestación de Dios, un hijo de la Luz!

*San José

I AM right now and forever affirming this selfsame goal for all mankind upon this planet, and I remain an advocate for the faithful. So help me, O God, our Father. So help me, O beloved Jesus, our Lord. So help me, O powers of Light and infinite grace!

So do thou, O God, establish thy magnificent perfection upon the earth, that the everlasting kingdom that shall never be overthrown may shine in full radiance upon this beloved planet now and forever.

Thy Kingdom come!

Yo afirmo ahora y siempre este mismo objetivo para toda la humanidad de este planeta, y sigo siendo un defensor de los fieles. ¡Ayúdame entonces, oh, Dios Padre nuestro! ¡Ayúdame entonces, oh, bienamado Jesús, Señor nuestro! ¡Ayudadme entonces, oh, potencias de Luz y de gracia infinita!

Así que establece ¡oh, Dios! tu magnífica perfección sobre la Tierra, para que el reino eterno que nunca será derrocado pueda brillar en pleno esplendor sobre este amado planeta ahora y siempre.

¡Venga a nos tu reino!

A Child's Rosary to Mother Mary

Ave Maria

Being of sanctity
Flower of immortality
Revered thy flame of consecration
O Mary, hallow'd is thy name
Your soul a symphony, holy and pure
 to the Christ in man.
O Father, bless her for her faith in thee
Expand her holy mantle of Light
Inspire the great, magnificent concept
The image lovely, so gentle and mild
Born of Divinity.

Holy Madonna
Pure in soul and mind
We bow to the Light you bore the earth
The Christ who enters each heart to raise
All to love, the goal of self-mastery—
 the path of great worth.

Dear Mary, we invoke thy blessed rays
Of healing power that flows from your heart
O Raphael, consecrate our pathway
And help us cosmic grace impart
Light, teach us all thou art!

Blest Queen of Heaven
Great art thou!
Instruct and bless our youth and children
Enfold them with they Presence now
Restore the mem'ry of their holy vows
 from the inner planes.

O Mother of the World, we are thy flames
Our holy God-design we claim
Rejoice, rejoice, O heavenly powers
For earth does seek thee, the God Star our aim
Victory in God's name.

Rosario del Niño a la Madre María

Ave María

Ser de santidad
flor de inmortalidad
reverenciada tu llama de consagración
¡Oh, Marfa! sagrado es tu nombre
tu alma una sinfonía santa y pura
 para el Cristo en el hombre.
¡Oh, Padre!, bendícela por su fe en ti
extiende su sagrado manto de Luz
inspira el grandioso, magnífico concepto
la imagen encantadora, tan gentil, suave
nacida de la divinidad.

Santa Madona
pura en alma y mente
nos inclinamos ante la Luz que trajiste a la Tierra
El Cristo que entra en cada corazón para elevar
Todos al amor, la meta de la automaestría—
 el sendero de gran valor.

Querida Marfa, invocamos tus benditos rayos
de poder curativo que fluye desde tu corazón
¡Oh, Rafael! consagra nuestro camino
y ayúdanos a impartir gracia cósmica
¡Luz, enséñanos todo lo que tú eres!

Bendita Reina del Cielo
¡Grande tú eres!
Instruye y bendice a nuestros jóvenes y niños
envuélvelos con tu Presencia ahora
restituye el recuerdo de sus santos votos
desde los planos internos.
¡Oh, Madre del Mundo, somos tu llama!
Nuestro santo diseño Divino clamamos
¡Regocijáos, regocijáos, oh, poderes celestiales!
pues la Tierra os busca, la estrella Divina nuestra meta
Victoria en el nombre de Dios.

In the name of the Father
and of the Son
and of the Holy Spirit,
in the name of the cosmic virgin, amen.

The Keeper's Daily Prayer

A Flame is Active—
A Flame is Vital—
A Flame is Eternal.

I AM a God Flame of radiant Love
From the very Heart of God
In the Great Central Sun,
descending from the Master of Life!
I AM charged now
With beloved Helios and Vesta's
Supreme God Consciousness
And Solar Awareness.

Pilgrim upon earth,
I AM walking daily the way
Of the Ascended Masters' Victory
That leads to my eternal Freedom
By the power of the sacred fire
This day and always,
Continually made manifest
In my thought feelings, and immediate awareness,
Transcending and transmuting
All the elements of earth
Within my four lower bodies
And freeing me by the power of the sacred fire
From those misqualified foci of energy
within my being.

En el nombre del Padre
y del Hijo
y del Espíritu Santo,
en el nombre de la Virgen Cósmica, amén.

Oración diaria del Guardián

Una Llama es Activa—
una Llama es Vital—
una Llama es Eterna.

¡YO SOY una Llama Divina de radiante Amor
del Corazón mismo de Dios
en el Gran Sol Central,
descendiendo del Maestro de la Vida!
Yo estoy saturado ahora
con la Suprema Conciencia de Dios
y el Conocimiento Solar
de los bienamados Helios y Vesta.

Peregrino en la tierra,
Yo soy el que anda diariamente el camino
de Victoria de los Maestros Ascendidos,
que conduce a mi eterna Libertad
por el poder del fuego sagrado
hoy y siempre,
manifestándose continuamente
en mis pensamientos, sentimientos
y percepción inmediata,
trascendiendo y transmutando
todos los elementos de la Tierra
dentro de mis cuatro cuerpos inferiores
y liberándome por el poder del fuego sagrado
de esos focos de energía mal cualificada
dentro de mi ser.

I AM set free right now from all that binds
By and through the currents of the Divine Flame
Of the sacred fire itself,
Whose ascending action makes me
God in manifestation,
God in action,
God by direction and
God in consciousness!

I AM an active Flame!
I AM a vital Flame!
I AM an eternal Flame!

I AM an expanding fire spark
From the Great Central sun
Drawing to me now every ray
Of divine energy which I need
And which can never be requalified by the human
And flooding me with the Light
And God-illumination of a thousand suns
To take dominion and rule supreme forever
Everywhere I AM!

Where I AM, there God is also.
Unseparated forever I remain,
Increasing my Light
By the smile of his radiance,
The fullness of his Love,
The omniscience of his Wisdom,
And the power of his Life eternal,
Which automatically raises me
On ascension's wings of Victory
That shall return me to the Heart of God
From whence in Truth
I AM come to do God's Will
And manifest abundant Life to all!

YO SOY liberado ahora mismo de toda atadura
a través y por las corrientes de la Llama Divina
del propio fuego sagrado,
cuya acción ascendente me hace
¡Dios en manifestación!,
¡Dios en acción!,
¡Dios por dirección! y
¡Dios en conciencia!

¡YO SOY una Llama activa!
¡YO SOY una Llama vital!
¡YO SOY una Llama eterna!

YO SOY una chispa de fuego que se expande
desde el Gran Sol Central,
atrayendo hacia mí ahora todo rayo
de energía divina que necesite
y que nunca puede ser calificada de nuevo por lo humano,
e inundándome con la Luz
y la iluminación de Dios de mil soles
para asumir el dominio y el gobierno supremo
por siempre dondequiera que Yo Esté.

Donde Yo Estoy, allí está Dios también.
Sin separarme por siempre permanezco,
incrementando mi Luz
con la sonrisa de su resplandor,
la plenitud de su Amor,
la Omnipotencia de su Sabiduría
y el poder de su Vida eterna,
que automáticamente me eleva
en alas de ascensión de Victoria,
que han de retornarme al Corazón de Dios
de donde en Verdad
YO SOY el que viene a cumplir la Voluntad de Dios
y a manifestar Vida abundante para todos.

Hail Mary

Hail, Mary, full of grace.
The Lord is with thee.
Blessed art thou among women
and blessed is the fruit
of thy womb, Jesus.

Holy Mary, Mother of God,
Pray for us, sons and daughters of God,
Now and at the hour of our victory
Over sin, disease, and death.

Transfiguring Affirmations of Jesus Christ

I AM THAT I AM
I AM the Open Door which no man can shut
I AM the Light which lighteth every man
that cometh into the world
I AM the Way
I AM the Truth
I AM the Life
I AM the Resurrection
I AM the Ascension in the Light
I AM the fulfillment of all my needs and
requirements of the hour
I AM abundant supply poured out upon all Life
I AM perfect sight and hearing
I AM the manifest perfection of Being
I AM the illimitable Light of God
made manifest everywhere
I AM the Light of the Holy of Holies
I AM a son of God
I AM the Light in the holy mountain of God

Ave María

Dios te salve María, llena eres de gracia.
El Señor es contigo.
Bendita tú eres entre todas las mujeres
y bendito es el fruto
de tu vientre, Jesús:

Santa María, Madre de Dios,
ruega por nosotros, hijos e hijas de Dios,
ahora y en la hora de nuestra victoria
sobre el pecado, la enfermedad y la muerte.

Afirmaciones Transfiguradoras de Jesucristo

YO SOY EL QUE YO SOY
YO SOY la Puerta Abierta que nadie puede
cerrar
YO SOY la Luz que ilumina a todo hombre que viene
al mundo
YO SOY el Camino
YO SOY la Verdad
YO SOY la Vida
YO SOY la Resurrección
YO SOY la Ascensión en la Luz
YO SOY el cumplimiento de todas mis
necesidades y requisitos del momento
YO SOY abundante provisión vertida sobre toda Vida
YO SOY vista y oido perfectos
YO SOY la manifiesta perfección del ser
YO SOY la ilimitable Luz de Dios manifestada
en todas partes
YO SOY la Luz del Sanctasanctórum
YO SOY un hijo de Dios
YO SOY la Luz en el santo monte de Dios.

Glory Be to the Father

Glory be to the Father
And to the Son
And to the Holy Spirit
As it was in the beginning
Is now and ever shall be
Life without end
I AM, I AM, I AM.

In the name of the Father
and of the Son
and of the Holy Spirit,
in the name of the Cosmic Virgin, Amen.

I Love You Waltz to Saint Germain

Saint Germain, I give my heart to you
Come fill me with love, my soul renew.
O divine Master! show me the way to go
Life's holy purpose I would know.

Dear one, send forth your Light sublime
The ladder of love I climb into your heart.
O my beloved! hear my resounding Word
Forevermore echo as "I love you."

Note: The balance of your vigil of the hours kept by you weekly may be taken up with decrees to Archangel Michael and the Elohim Astrea for the guardian action, violet flame decrees for the transmutation of world karma, and healing decrees for yourself and loved ones and all who mourn in the earth. Call for the LORD's judgment of the persecutors of our children and youth and for divine justice in the governments and economies of the nations.

Gloria al Padre

Gloria al Padre,
y al Hijo
y al Espíritu Santo
como era en un principio,
ahora y siempre
por los siglos de los siglos
YO SOY, YO SOY, YO SOY

En el nombre del Padre
y del Hijo
y del Espíritu Santo,
en el nombre de la Virgen Cómica, amén

Vals Yo Te Amo a Saint Germain

Saint Germain, yo te doy mi corazón
ven, lléname de amor, mi alma renueva,
¡Oh, divino Maestro!, muéstrame el camino
para conocer el propósito de la vida.

Amado, envía tu Luz sublime
por la escalinata del amor subo a tu corazón.
¡Oh, mi amado! escucha mi Palabra que resuena
que por siempre repite "yo te amo".

Nota) Para completar vuestra "vigilia de las horas" que hacéis semanalmente, podéis hacer decretos al Arcángel Miguel y al Elohim Astrea para la acción de guardia, decretos de llama violeta para la transmutación del karma mundial y decretos de curación para vosotros, para vuestros seres queridos y para todos los que lloran en la Tierra. Pedid el juicio del SEÑOR para los que persiguen a nuestros hijos y a la juventud y por justicia divina en los gobiernos y economías de las naciones.

Promesa a Jesucristo

Por medio de la presente, prometo al bienamado Jesucristo dar una hora a la semana su "*Velad conmigo*", *Vigilia de las horas*, para mantener la armonía universal y la protección de los discípulos de Cristo, para que haya mejor entendimiento entre los hombres y orientación Divina para todas las naciones y todos los pueblos, a fin de que la libertad no desaparezca de la Tierra.

Mi día es _____ Mi hora es _____

Libre y amorosamente ofrezco mis servicios en oración, afirmaciones y cantos, una hora por semana, acorde con el plan de Jesús de realizar un esfuerzo concentrado e interminable en pro de la paz mundial y del incremento de la conciencia Crística en la Tierra. Sé que otros también actuarán como centinelas en las murallas del SEÑOR, y jubilosamente prometo poner todo de mi parte para que mi hora sea una vigorosa ofrenda para la expansión de la vida espiritual en este planeta y para el incremento del empeño Crístico por parte de todos los hijos de Dios.

(Fecha)

(Firma)

(Para su archivo personal)